



英语沙龙系列听力教材

张士柏 张士梅 著

美语会话

张士柏

英语网

PEN

WWW.PEN123.com

新版·上册

Patrick English Network

- 国内首套可利用因特网学习美国口语的教材
- 作者的原配音带为您营造了纯真的美语氛围



世界知识出版社

张士柏英语网 · 美语会话 上

WWW.PEN123.com



作者：张士柏



作者：张士梅

毕业于斯坦福大学的张士柏，是位身残志坚的美籍华裔青年，曾荣获美国前总统乔治·布什颁发的“学业成就奖”。

张士柏的姐姐张士梅，是位颇具才华的青年作家，也是《英语沙龙》杂志的特邀专栏主持人，致力于中美两国人民之间的文化交流。

《张士柏英语网·美语会话》，是以上两位作者专门为中国人在自己的语言环境中有效地学习美国口语而编写的一套教学节目。它巧妙地将地道的美国口语与浓郁的美国文化、轻松的学习方法及前卫的网络科技相结合，确实是中国人学习美国口语、提高美语听说能力的好教材。本书配有 8 盒作者的原配音带，供读者练习听力之用。

张士柏英语网

美语会话

● 张士柏 张士梅 著

世界知识出版社

《英语沙龙》系列读物总策划:吴龙森

责任编辑:曹力

技术编辑:方圆

责任出版:苏灵芝

责任校对:苏灵芝

正文排版:方圆 吴楠 刘桂萍

封面设计:陈天红

图书在版编目(CIP)数据

张士柏英语网·美语会话/张士柏、张士梅著.北京:世界知识出版社,2000.5

(英语沙龙系列读物)

ISBN 7-5012-1356-9

I. 张... II. ①张...②张... III. 英语,美国—口语 IV. H319.9
中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第22679号

世界知识出版社出版发行

(北京东城区干面胡同51号 邮政编码:100010)

《英语沙龙》编辑部排版 世界知识印刷厂印刷 新华书店经销

787×1092毫米 32开本 印张:24.75 插页:1 字数:300000

2000年10月第1版 2000年10月第1次印刷

发行电话:010-65129295; 传真:010-65265906

定价(上下册):30.00元

版权所有 翻印必究

①



②



③



① 张士柏与他的父母（左一和左二）同美国斯坦福大学校长夫妇在一起。

② 张士梅，张士柏的姐姐，颇具才华的青年作家。

③ 两位身残志坚的青年。1999年10月28日张士柏和桑兰相聚在北京。



④ 张士柏、张士梅与父母在北京张士柏中心。



⑤ 1999年12月31日夜，张士柏的母亲刘黎芬与桑兰及其母亲共迎千禧年。

⑥ 张士柏、张士梅与父母同北京市卫生学校的学生在一起。



再版说明

自 1996 年《张士柏英语网·美语会话》问世以来,我和弟弟士柏收到了大陆许许多多热心读者的来信。他们的关心与厚爱令我们激动不已。我们通过广播、培训中心及张士柏英语网(www.PEN123.com)既传授英语知识,又与大家一起感悟人生、共享欢乐。

近年来,向我们寻购《张士柏英语网·美语会话》的大陆读者和网友越来越多,然此书却时常脱销。承蒙《英语沙龙》杂志主编吴龙森先生的热情帮助,本书得以在千禧之年经重新修订装帧后再版面世。本书是一套为中国人在自己的语言环境里快速有效掌握美语口语会话而编写的教材。她将寓教于乐的轻松教学方式与前卫的网络科技巧妙结合,融纯正地道的美国英语与生动鲜活的美社会生活场景于一体,而士柏身残志坚的奋斗精神更是令人赞誉有嘉。

我们真诚地希望大家能够学好英语,不仅要从传统的书本和磁带中学,还要充分借助 Internet 这个高科技手段来达到交流与提高的目的。

张士梅

2000.10.20

Foreword

In my family, I often do the writing, having the propensity towards this art. Every member has entrusted me to write the foreword for PEN, knowing that I'll remain true to them as well as to everyone of you.

Simply put, PEN is a radio network that teaches English through interesting conversations and music. In every lesson, Patrick and I will discuss issues relevant to our lives and to today's world. We want to share our laughs as well as our worries and secrets with all of you. From slang to famous quotes, we will teach you English that you can apply to everyday life.

I would also like you to learn from Patrick. At age 13, my brother broke his neck in a fateful diving accident which paralyzed him from the chest down. But through hard work and determination, he became the youngest Stanford University Ph.D. candidate and a proud recipient of former President

George Bush' s Presidential *Academic Fitness Award*. Later, at 18 he donated his entire life' s savings to establish a scholarship foundation in our home town, Beilun, Ningbo.

My family draws much from Patrick. And now we want to share this rare treasure with more people.

Through PEN, you will not only learn English but will better understand humanity, the power of the human spirit, and the importance of faith. And most of all, you will discover your own worth and potential. Patrick and I hope that you will take away from PEN what we' ve put into it--our love, strength, and support.

Sincerely,

Michelle Chang

Patrick Chang' s sister, PEN' s co-host

January 26 1996

Table of Contents

2/Lesson 1	Edutainment
14/Lesson 2	A Star Is Born
24/Lesson 3	I Will Always Love You
32/Lesson 4	Joy and Despair
42/Lesson 5	Far and Away
58/Lesson 6	We Love to Hear from You!
68/Lesson 7	Ready to Stand
80/Lesson 8	Friend Like Me
94/Lesson 9	Burning the Midnight Oil
106/Lesson 10	Hand in Hand
120/Lesson 11	PTA
134/Lesson 12	Skiping Along Life
148/Lesson 13	The Time of Our Lives
160/Lesson 14	Just Can't Get Enough
172/Lesson 15	Holiday Shopping
186/Lesson 16	St. Valentine's Day
200/Lesson 17	Home Sweet Home

214/Lesson 18	Tell Them That You Care
230/Lesson 19	A Pure Heart
240/Lesson 20	Gourmet and Gourmand
254/Lesson 21	Can You Feel the Love Tonight
268/Lesson 22	Look Beyond Your Sorrow
286/Lesson 23	Reach Out and Touch Someone
300/Lesson 24	No Mistake
314/Lesson 25	Give It All You've Got
328/Lesson 26	Patrick's Donation
342/Lesson 27	What Exquisite Taste You Have!
358/Lesson 28	PEN Top Five
368/Lesson 29	Don't Let Your Head Get Too Big
384/Lesson 30	Driving the Dream Machine

Patrick

English

Network

Lesson 1

Edutainment

The Education:

What's up your sleeve?

Edutainment!

Making learning fun.

Brunch.

The Entertainment:

Michelle: So, this is our first class. I'm sure our listeners and students want to know how you're going to teach them English.

Patrick: Of course. I've thought of a very interesting way of teaching English.

Michelle: Come on. Tell us!

Patrick: PEN is--

Michelle: Wait, before we go on, what does PEN stand for?

Patrick: PEN is an acronym. P is for Patrick; E is for English, and N is for Network.

Michelle: Why is your show a network, not a program?

Patrick: Because I have high hopes for my show. I hope that it will reach many people and I'll have a lot

第一课

寓教于乐

教学重点:

你的袖子里藏着些什么? (美国俚语。意为:你有什么高招?)

寓教于乐!

使学习有趣。

早午餐。

娱乐会话:

士梅: 好, 这是我们的第一课。我想我们的听众一定都想知道你打算怎样教他们英语。

士柏: 当然, 我已想到一种很有趣的教英语的方法。

士梅: 来吧, 快告诉我们!

士柏: PEN 是……

士梅: 等一等, 在我们开始本课之前, 你先说说 PEN 是什么意思?

士柏: PEN 是一种字首组合词, P 是 Patrick (张士柏的英文名字); E 是 English (英语), N 是 Network (网络)。

士梅: 为什么你的节目是网络, 而不是单纯的节目?

士柏: 因为我对节目抱的希望很大, 我希望它能赢得人们的喜

of listeners.

Michelle: Very ambitious! But as I said before, something must be different about your show to set it apart from so many other English radio programs. So *what's up your sleeve?*

Patrick: Well, I was just going to tell everyone *what's up my sleeve*, but you cut me off.

Michelle: Oh, sorry.

Patrick: PEN is what you call *edutainment*.

Michelle: *Edutainment!*? I don't think I've ever seen this word in the dictionary!

Patrick: *Edutainment*, simply put, is *making learning fun*.

Michelle: Really? How do you *make learning fun*?

Patrick: Simple. In my show, not only do I teach English, but I also talk about newsworthy and interesting topics.

Michelle: So, it's like a talk show.

Patrick: Exactly. But you also learn English at the same time.

Michelle: How?

Patrick: Well, I'll teach new phrases and words at the beginning of each show and use them repeatedly in our conversation.

Michelle: So the listeners must pay close attention to our conversation.

Patrick: Yes and no. For those who want to learn English, they must listen carefully. But for those who just

爱,进而拥有众多的听众。

士梅: 雄心不小啊!但正如我以前所说,你的节目必须有特色,使它区别于其他众多的英语广播节目。对此你有什么高招?

士柏: 看,我正要告诉大家我的高招,但你却打断了我。

士梅: 对不起。

士柏: 就是所谓的寓教于乐。

士梅: 寓教于乐!?我好像在字典里没见过这个词!

士柏: 寓教于乐,简单地说,就是使学习有趣。

士梅: 真的吗?你怎样使学习有趣?

士柏: 很简单,在我的节目中,我不仅教英语,而且将谈到一些有新闻价值的和有趣的话题。

士梅: 那么,这就像一种谈话节目喽。

士柏: 正是。但同时也学习了英语。

士梅: 怎么做呢?

士柏: 是这样,每次节目开始时我将教一些新的单词和短语,然后在我们的对话中重复使用它们。

士梅: 这样一来,听众就必须注意听我们的对话喽。

士柏: 可以说是,也可以说不是。对于那些想学英语的人,他们必须仔细听。但对于那些只想得到娱乐的人,则正好可

want to be entertained, they can just relax and enjoy our program.

Michelle: Why do we have to speak both languages in our show?

Patrick: It's because I want to reach a wide audience: those who want to learn English and those who just want to have some fun.

Michelle: Oh, I understand. To have direct translation, people can compare both languages. Maybe people who want to learn Chinese can also listen to our show.

Patrick: That's an intriguing but not a very practical idea.

Michelle: Why?

Patrick: Because I don't think our Chinese is good enough to teach other people.

Michelle: Thanks for the vote of confidence. I don't think my Chinese is that poor. Anyway, are you going to have an instruction book so people can review the lessons?

Patrick: Every month, I'm going to publish a book which will capture the month's topics and lessons. So my listeners can review as well as read for entertainment.

Michelle: I think we should also have a mailbox!

Patrick: Good suggestion.

Michelle: So people can write to us about ANYTHING!

Patrick: Any questions about English, the American culture, or personal problems!